

広報

いわくら

5.1

2011.No.963



▲4月6日、市内の小学校で、入学式が行われました(写真は五条川小学校)。

特集 平成23年度 当初予算のあらまし 3



市の花／つつじ

市政の窓

8

- ・第2回「岩倉軽トラ市」を開催します!8
- ・「児童扶養手当」の支給額が変更になります8
- ・平成23年4月10日執行愛知県議会議員一般選挙結果(岩倉市開票区)・・・9
- ・「子ども手当」の支給について・・・9
- ・市制40周年記念行事児童館「にこにこシティいわくら」実行委員を募集します9
- ・8020歯の健康コンクール9
- ・ご意見をお聞かせください岩倉市汚水適正処理構想(案)のパブリックコメントを実施します10
- ・プラスチック製容器包装資源収集袋(青)のデザインが変わります10
- ・あなたの意見を市政に生かしませんか市政モニターを募集します10
- ・がん検診等を実施します11
- ・子宮頸がん予防ワクチン・小児用肺炎球菌ワクチン・ヒブワクチン接種費用の一部を助成します12
- ・雨水貯留施設等設置費の補助金制度を始めました13
- ・希望の家の夏休みの利用申込は5月1日からです13
- ・岩倉市まちづくりカレンダー作成委員を募集します13
- ・第15回セントラル愛知交響楽団ポップスコンサートを行います14
- ・(古代米)稲づくり農業体験に参加してみませんか14
- ・5月12日は「民生委員児童委員の日」です14

- ・日曜日に市役所窓口を開設します・・・14
- ・側溝ふた揚げ機を貸し出します・・・15
- ・若年者就職相談窓口をご利用ください15
- ・史跡公園で月釜を開催します15
- ・30歳以上の人と妊婦さんのための成人歯科健康診査15
- ・国民健康保険税はコンビニエンスストアでも納税することができます・・・15

Bonjour ボンジュール 16

保健師すこやか日誌 17

毎日カルシウムをとって骨粗しょう症を予防しよう

Departamento de Informações

ポルトガル語情報コーナー 27

タイムスリップいわくら 28

フォトニュース 29

岩倉桜まつり、平成23年度第1回岩倉軽トラ市

暮らしのガイド 18

- 催し 18
- 募集 19
- 講座・教室 20
- 健康 21
- 相談・その他 23

表紙の写真「千亀橋と桜」

昨年度建て替えられた千亀橋と桜の様子です。

岩倉市は

交通安全都市宣言(昭和37年1月27日)
 環境保全都市宣言(昭和46年11月15日)
 核兵器廃絶平和都市宣言(平成7年12月20日)
 安全・安心なまち宣言(平成16年12月6日)

のまちです。

小さなまちから大きな夢を

岩倉市民憲章

悠久の時を刻みながら流れる五条川。多くの文化遺産。
 私たちは、この自然と伝統に恵まれた岩倉を愛し、
 調和のとれたまちづくりをめざして市民憲章を定めます。

広げよう 愛 ふれ合い みんなの和 (家族仲間の和を願って)
 育てよう 心 からだ みんなの健康 (市民一人一人の幸せを願って)
 高めよう 文化 芸術 みんなの暮らし (生活の質の向上を願って)
 守ろう 自然 環境 みんなの地球 (かけがえのない地球の存続を願って)
 つくろう 人 まち みんなの未来 (豊かな社会の実現を願って)

平成23年度

岩倉市当初予算のあらまし



平成23年度予算が、岩倉市議会3月定例会で可決成立しました。そのあらましをお知らせします。

平成23年度は、市民税の減収を見込むなど、依然として厳しい財政状況が続いています。本年度から今後10年間の計画期間とする第4次岩倉市総合計画を踏まえ、「住んでよかった」「住みたくなる」魅力ある岩倉市を目指します。そのため、民生費・衛生費関係の社会保障事業および教育関係の施設維持管理に重点を置いた予算編成としました。

● 問合せ 企画財政課財政グループ ☎ 38558051 まで。

会計別予算額

(単位:千円)

		平成23年度	平成22年度	前年度比(%)
一般会計		12,780,000	12,815,000	0.3
特別会計	国民健康保険	4,494,381	4,236,730	6.1
	老人保健	廃止	8,730	皆減
	土地取得	2,064	61,653	96.7
	学校給食費	182,771	184,454	0.9
	公共下水道事業	1,328,464	1,232,862	7.8
	介護保険	2,143,309	2,000,742	7.1
	後期高齢者医療	413,860	423,605	2.3
	小計	8,564,849	8,148,776	5.1
企業会計	上水道事業	1,016,690	1,000,719	1.6
合計		22,361,539	21,964,495	1.8

用語解説

予算

一般に一定期間における収入・支出の見積りであると同時に支出額と支出の内容を制限する拘束力をもっています。予算は、市長が議会に提案し、議会の議決によって成立します。

一般会計予算

市の会計の基本となるものです。市税収入を主な財源として、教育・福祉の充実や道路の整備など市の基本的な施策に要する経費の合計です。

特別会計

特定の事業を行う場合、その特定の歳入を特定の歳出に充て、一般会計と別に経理する会計です。岩倉市では、国民健康保険事業など6つの特別会計があります。

企業会計

民間企業と同じように、独立採算制を原則とする事業を経理する会計です。岩倉市では、上水道事業会計があります。

3年度 予算内訳

歳入

項 目	予算額 (千円)	前年度比 (%)
市税	6,127,800	3.7
地方譲与税	140,400	0.0
利子割交付金	33,000	0.0
配当割交付金	16,000	0.0
株式等譲渡所得割交付金	5,600	0.0
地方消費税交付金	400,000	0.0
自動車取得税交付金	89,000	0.0
地方特例交付金	50,000	0.0
地方交付税	1,350,000	57.0
交通安全対策特別交付金	9,000	0.0
分担金及び負担金	133,414	46.1
使用料及び手数料	91,499	2.1
国庫支出金	1,887,804	12.6
県支出金	791,286	9.4
財産収入	7,842	36.9
寄附金	1,000	100.0
繰入金	311,329	41.0
繰越金	251,888	19.6
諸収入	304,938	8.3
市債 (うち臨時財政対策債)	778,200 (750,000)	23.9
計	12,780,000	0.3

歳出

項 目	予算額 (千円)	前年度比 (%)
議会費	235,000	21.5
総務費	1,426,702	4.1
民生費	5,235,748	2.1
衛生費	1,357,705	10.9
農林水産業費	116,091	5.9
商工費	284,630	0.7
土木費	1,186,970	19.8
消防費	442,655	2.1
教育費	1,119,648	10.6
公債費	1,370,851	3.7
予備費	4,000	0.0
計	12,780,000	0.3

用語解説

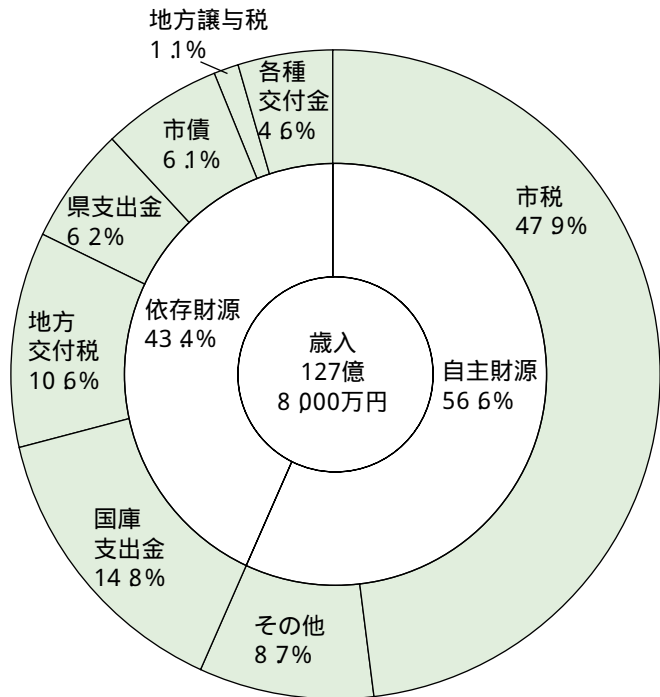
議会費	議員報酬など議会運営にかかる経費
総務費	管理事務費、企画調整、財政、人事、選挙、戸籍や徴税などにかかる経費
民生費	児童や高齢者・障害者の福祉、医療や保険年金など社会保障にかかる経費
衛生費	環境、保健衛生などにかかる経費
農林水産業費	農業、林業、水産業の振興などにかかる経費
商工費	商工業、観光、消費者行政などにかかる経費
土木費	道路や橋、公園、下水道の整備などにかかる経費
消防費	救急や消防などにかかる経費
教育費	学校教育や生涯学習、スポーツ振興などにかかる経費
公債費	市債の元金や利子の返済に充てる経費

平成2 一般会計

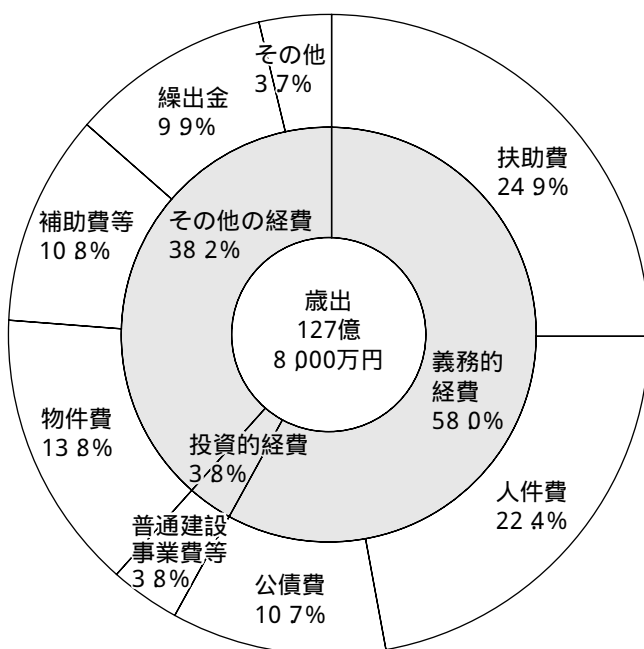
用語解説

市税	市民税や固定資産税など
地方譲与税	国税のうち法に定める基準で市に譲与されるもの
地方交付税	市の財政力に応じて国から交付される税金
分担金及び負担金	特定のサービスを受けた人から徴収するもの
使用料及び手数料	市の施設の使用料や証明手数料など
国庫・県支出金	事業を行ううえで、国・県が補助するもの
繰入金	基金などから繰り入れるもの
繰越金	前年度決算の余剰金を翌年度へ繰り越すもの
諸収入	財産収入、寄附金、預金利子、雑入など
市債	市が資金調達のために借り入れるもの
自主財源	市が自主的に収入できる財源
依存財源	国や県から交付されたり、割り当てられたりする財源

歳入の構成比



歳出の構成比(性質別)



用語解説

扶助費	生活保護法、児童福祉法、老人福祉法などに基づいて被扶助者に対して、その生活を維持するために支出される経費
人件費	職員などに対し、勤労の対価、報酬として支払われる経費
普通建設事業費等	公共用または公用施設の新増設などの建設事業にかかる投資的経費
物件費	人件費、維持補修費、扶助費、補助費など以外の消費的性質の経費
補助費等	さまざまな団体等への補助費、負担金、報償費、寄附金など
繰出金	一般会計と特別会計または特別会計相互間において支出される経費。定額の資金を運用するための基金への支出
義務的経費	人件費や扶助費等、支出が義務づけられ任意に削減できない経費
投資的経費	普通建設事業費等、支出の効果が資本形成に向けられる経費

施策

「将来に備えた～行財政改革の推進」

民間の経営ノウハウ・能力や手法の活用

- 総合体育文化センター受付等業務委託事業
27,605千円
総合体育文化センターの受付等業務を民間委託にすることにより、利用者の利便向上を図ります。

- 就学前児童の保育園と幼稚園のあり方研究会の設置
1,550千円
保育園と幼稚園それぞれの体制を見直し、子どもたちの健やかな育ちを保障していくための方策を検討します。

歳入の確保と歳出の見直し

- 広域滞納整理事業
500千円
地方税の滞納整理を県と市が協働しながら推進し、収納率の向上と滞納額の縮減を図ります。

自治基本条例の制定

- 協働まちづくり推進事業
2,050千円
市民活動団体と行政との協働に関する基本的な考え方をまとめ、市民活動団体の交流を促進し、また市民活動団体の活動を市民に紹介し幅広い市民活動への参加機会を創出します。

「市民の期待に応える～市役所づくり」

- 職員研修事業(目標管理・講演会等)
950千円
研修を通じ職員の意識改革を図ります。
- 救急救命士養成事業
2,568千円
救急車への救急救命士搭乗率を向上させ、多様・困難化する救急業務に対応するため、新たに救急救命士(1人)を養成します。

その他の事業

- 市制40周年記念事業(記念誌の発行、記念ビデオの作成等)
7,970千円
- フレンドシップ継承交付金事業(英語等多読用図書整備事業、国際理解教室等)
2,480千円

「住んでよかった～活力あふれるまちをめざして」

安心安全のまちづくり

- 木造住宅耐震診断・耐震改修の助成の拡大
11,400千円
木造住宅の耐震診断の件数および耐震改修の助成額を拡大します。
- 高規格救急自動車購入事業 29,250千円
平成7年度に購入した高規格救急自動車を買替え、救急対応能力を維持します。
- 特定交通安全施設(カラー舗装)設置工事
26,640千円
路肩のカラー舗装を行い、通学路における安心・安全な歩行空間の確保を図ります。
- 雨水貯留施設設置補助金(公共下水道事業特別会計)
840千円
雨水貯留施設等(浄化槽転用貯留槽や雨水貯留槽)の設置に対し、工事費の一部を助成します。

少子高齢化社会の対応など時代変化への対応

- 子ども医療費助成の拡大 187,304千円
通院医療の助成対象者を小学校3年生までから小学校卒業までに拡大します。
- 子宮頸がん・ヒブ・肺炎球菌(小児・高齢者)ワクチン予防接種費用の助成 58,610千円
子宮頸がん・ヒブ・肺炎球菌(小児・高齢者)ワクチン予防接種費用の一部を助成します。
- 認可保育所整備事業費補助事業 70,091千円
認可保育所を開設する市内法人に対し施設整備費の一部を補助します。
- 多世代交流センター関係事業 31,105千円
地域の子どもたちと高齢者が交流できる施設や介護予防事業の拠点として多世代交流センターさくらの家を開設します。
- ケアホーム建設補助事業 6,333千円
社会福祉法人が建設するケアホーム建設費の一部を補助します。

住環境の整備

- 北島藤島線道路・街路改良事業 108,767千円
市南部の東西の交通の要として北島藤島線道路・街路の整備を行います。
- 環境基本計画策定事業 4,547千円
環境の保全に関する施策を総合的、計画的に推進するための環境基本計画を策定します。

うるおいのあるまちづくり

- 少人数授業等臨時講師の配置 14,256千円
きめの細かい教育を実施し、解りやすい授業に努めるため、臨時講師を配置します。
- 総合型地域スポーツクラブ交流事業 1,000千円
カローリングや4コートバレーボールなど、子どもから高齢者までが気軽に参加できるスポーツイベントを開催します。

地元産業の発展など

- まちなか空き店舗出店者支援事業補助金 1,200千円
商業地域の空き店舗の利用促進と賑わいづくりのため、市内商業者等が取り組む空き店舗出店者に対し家賃を補助します。
- 駅前活性化事業 14,884千円
岩倉駅前の活性化を推進するため、駅前の空き店舗にて岩倉市の観光案内や店舗案内等を行います。

市政の窓

第2回 岩倉軽トラ市」を開催します！

「岩倉軽トラ市」には、新鮮野菜をはじめとした、さまざまな種類の市が多数出店します。

また、楽しいイベントも用意していますので、皆さん、お誘い合わせのうえぜひご来場ください。

●とき 5月15日(日)午前9時～正午
(小雨決行)

●ところ 八剱憩いの広場

●主な出品物 農産物、岩倉やきそば、せんべい、雑貨、焼き魚 ほか

●イベント 「よいこちんどん」によるチンドン屋パフォーマンス！

・1回目 午前9時30分～9時50分
・2回目 午前10時20分～10時40分
・3回目 午前11時10分～11時30分
よいこちんどん

平成15年8月に結成。明るく・かわ

いく・元気よくをモットーに祭りやイベントなど地元名古屋を中心に活動しています。

富山チンドンコンクール素人の部、萩原チンドンコンクール素人の部)に出場。その他、岩倉市町内ふれあい昼食会、小牧アートフェスタ、大曾根七夕まつり等に出演。



●主催 岩倉市

●主管 岩倉軽トラ市実行委員会

●後援 岩倉市商工会

●問合せ先 岩倉軽トラ市実行委員会事務局(市役所4階商工農政課内) ☎3

8 5812)まで。

「児童扶養手当」の支給額が変更になります

平成23年度の児童扶養手当額は、平成22年全国消費者物価指数の実績値が対前年比で0.7%下落したため、法律の規定に基づき、平成22年度の手当額より0.4%引き下げられ、下表のとおり改定されました。

●改定の時期 平成23年4月分から変更となります。対象児童が2人以上の場合に係る加算については、第2子5千円、第3子以降は3千円であり、変更ありません。

●問合せ先 児童家庭課家庭グループ ☎38 5810)まで。



支給額の変更

児童1人の場合(月額)

	現行の額	改定後の額
全部支給	41 720円	41 550円
一部支給	41 710円～9 850円	41 540円～9 810円

平成23年4月10日執行 愛知県議会議員一般選挙結果(岩倉市開票区)

投票結果

(単位:%)

投票区 区分	北第1	北第2	上	天神	中第1	中第2	中央	南第1	南第2	西	下	東	計
男	38.74	37.49	44.32	45.60	45.01	40.94	39.32	37.66	45.12	52.90	37.19	36.14	41.33
女	40.66	35.80	45.43	45.58	45.69	43.74	36.99	39.68	48.45	48.79	40.22	36.63	42.29
計	39.71	36.64	44.88	45.59	45.36	42.33	38.16	38.66	46.78	50.74	38.71	36.39	41.82

開票結果

区 分	候 補 者		
	岸 孝之	小山 ひでたか	高桑 敏直
得票数	5,350	3,171	6,607

有効投票数	15,128
無効投票数	389
投票総数	15,517
持ち帰り、その他	0

「子ども手当」の支給 について

平成22年度の子ども手当が、暫定的に6カ月間延長されることになりました。すでに子ども手当を受給している人は、新たな手続きは必要ありませんが、対象児童がいるご家庭のうち、まだ手続きをしていない人は、お早めにお済ませください。

公務員の人は勤務先で手続きをしてください。

●支給対象 中学校修了までの子ども
ものいる世帯(所得の制限はありません)

●支給金額 対象児童1人当たり月額1万3千円

●支給月 6月(2〜5月分)、10月(6〜9月分)

●問合せ先 児童家庭課家庭グループ ☎385810(まで)

市制40周年記念行事 児童館にこにこシ ティいわくら「実行 委員を募集します」

児童館では、10月29日(土)に市制40周年記念行事児童館にこにこシティいわ

くら」を行います。「にこにこシティいわくら」は子どもたちの手で作る子どもたちのためのまち。その実行委員を募集します。

●実行委員対象児童 小学校3年生
大学生

●第一回実行委員会 5月下旬〜6月上旬の土曜日に開催予定

●実行委員会開催場所 第一児童館

●申込・問合せ先 第一児童館(くすのきの家 ☎381106)または最寄の児童館まで

はちまるにいまる 8020歯の健康コ ンクール

●対象 市内に在住の80歳以上の(昭和7年3月31日以前生まれ)で20本以上歯のある健康な人

●応募方法 9月30日(金)までに、保健センターへ応募してください。また、かかりつけの市内歯科医院(尾北歯科医師会岩倉支部会員の歯科医院)でも応募できます。

●表彰 11月13日(日)に開催される「いわくら市民ふれ愛まつり」で表彰状と記念品をお渡しします。

●問合せ先 健康課指導グループ ☎保健センター内 ☎373511(まで)

ご意見をお聞かせください
岩倉市汚水適正処理構
想(案)のパブリックコ
メントを実施します



岩倉市の汚水処理施設の整備を計
画的・効率的に実施するためにまと
めた、岩倉市汚水適正処理構想(案)を
次のとおり公表します。皆さんのご意
見をお聞かせください。

なお、個別に直接回答はしませんが、
いただいたご意見は、本市の考え方と
ともに公表します。

●公表方法 市役所情報サロ(1階)
と上下水道課(3階)で閲覧いただけ
るか、岩倉市ホームページアドレス裏表
紙参照)でもご覧いただけます。

●受付期間 5月2日(月)～20日(金)

●意見の提出方法 ①上下水道課へ
直接持ち込み②郵送(〒482-8688
6上下水道課あて住所不要)③ファ
クスfax66-7135④岩倉市ホーム
ページの市へのご意見投稿フォーム

●問合せ 上下水道課下水道グル
ープ☎38-5815)まで

プラスチック製容器
包装資源収集袋(青)
のデザインが変わり
ます

岩倉市では、市民の皆さんにより分
かりやすいものとするためプラスチック
製容器包装資源収集袋(青)のデザイ
ンを変更します。特大の袋は5月初旬
ごろから、大の袋は6月初旬ごろから新
デザインの袋に順次変更となります。
以前のデザインの袋もお使いいた
けます。



▲変更前



▲変更後

プラスチック製容器包装資源収集袋
に入れるものとは

商品を買ったときに商品が入れられ
たプラスチック製の容器や包装です(食
品トレイ・発泡スチロール・プラスチック
製ボトル・ペットボトルを除く)・ポリ袋・
カップ・ネット類や図のついたものなど。
プラスチック製の洗面器・スポンジ・歯
ブラシやおもちゃなどは、燃やしては
いけないになります。

なお、プラスチック製容器包装資源で
あっても、汚れがひどいものは資源とし
て再生できません。軽くすすいで汚れ
を落とし、乾かしてから出してください。



また最近ペットボトルがプラスチック
製容器包装資源の袋に入っていること
があります。ペットボトルは月に2回の
分別収集の日に出していただくことに
なっていますので、プラスチック製容器包
装資源収集袋にペットボトルを入れな
いようにお願いします。

●問合せ 清掃事務所☎66-59
12)または環境保全課廃棄物グル
ープ☎38-5808)まで

あなたの意見を市政
に生かしませんか
市政モニターを募集
します

市民の皆さんから広くご意見、ご要
望をお聞かせいただくため、市政ミ
ニターを募集します。

●応募資格 市内に在住の人

ただし、公務員、公職選挙法による
公職者、市政モニター経験後5年未満
の人を除きます。

●募集人数 20人

●募集期間 5月2日(月)～16日(月)

●モニターの仕事 年々6回程度の
モニター会議に出席していただきます。
また、随時自発的なご意見をいただき
ます。

●任期 委嘱する日から平成25年3
月31日まで

●謝礼 ミニターとしてご協力いただ
いた人には、年1回記念品をお渡ししま
す。



●申込・問合せ 秘書課広報広聴グル
ープ☎38-5802)まで

がん検診等を実施します

胃がん検診・肺がん検診(喀たん細胞診)・大腸がん検診は事前の申し込みが必要です。申込期間中に保健センターへ直接お越しください。

肺がん検診・結核検診・胸部X線撮影・前立腺がん検診・肝炎ウイルス検査は申し込み不要です。当日直接お越しください。

岩倉市ホームページ(アドレス裏表紙参照)にも詳しく掲載しています。

● **申込期間** 5月12日(木)～18日(土・日曜日、祝日を除きます)。

昨年度より予定人数を増やしています。

● **申込受付時間** 午前8時30分～午後5時

● **対象** 市内在住で各検診の対象年齢の人

● **ところ** 保健センター

駐車場が少ないため車の来場はご遠慮ください。

● **検診・費用** 肺がん検診(喀たん細胞診)と大腸がん検診は、申し込み時に検診費用を徴収します(下表参照)。

● **検診費用の免除** 市内在住の市民

税非課税世帯(生活保護受給世帯等を含む)の人は、検診費用を免除します。申し込み時にお申し出ください(平

成22年1月2日以降に岩倉市に転入した人は、平成22年1月1日時点での住所地の市町村税非課税証明書世

帯全員分)が必要です。

● **問合先** 健康課健康グループ/保健センター内 ☎ 37 3511(まで)

検診名	検診方法	検診日	検診時間	予定人数	対象者	検診費用	申込期間・申込受付時間
肝炎ウイルス検診	血液検査(B型肝炎検査・C型肝炎検査)	5/19(木)～27(金) 7/21(木)～29(金) 7/27(水)～29(金) 土・日曜日を除く)	午前9時～11時30分、午後1時～3時	200人	・今年度40歳になる人 ・41歳以上で過去に肝炎ウイルス検診を未受診の人	無料	事前申し込み不要、検診実施日に保健センターで受け付けをして受診してください。
前立腺がん検診	血液検査(前立腺特異抗原「PSA」測定)			700人	50歳以上の男性	300円	
肺がん検診・結核検診(胸部X線撮影)	胸部X線撮影			2,600人	40歳以上の人	200円	
肺がん検診(喀たん細胞診)	喀たん細胞診(喀たん細胞診を受診する場合もレントゲン検査を受診することをお勧めします)			430人		550円	
大腸がん検診	便潜血反応検査	6/1(水)～10(金) 7/4(月)～5(火) 7/7(木)～14(木) 土・日曜日を除く)	午前9時～午後3時	1,640人	30歳以上の人	550円	肺がん検診(喀たん細胞診)・大腸がん検診・胃がん検診 5/12(木)・13(金)・16(月)・17(火)・18(水) 午前8時30分～午後5時
胃がん検診	胃部X線間接撮影			1,280人		1,200円	

検診によって申込日が異なっていますので、ご注意ください。
対象年齢は平成24年3月31日現在の年齢です。
肝炎ウイルス検診受診希望の41歳以上の人は今まで未受診の場合のみ受診できます。

子宮頸がん予防ワクチン・ 小児用肺炎球菌ワクチン・ ヒブワクチン接種費用 の一部を助成します

子宮頸がん予防ワクチン・小児用肺炎球菌ワクチン・ヒブワクチン接種の接種費用を一部助成します（平成22年11月26日以降の接種に限る）。

これらの予防接種は、任意予防接種です。事前にその効果・副反応等を十分に確認後、接種を希望する場合は接種をしてください。

● **申請方法** 事前に保健センターに申請をしてください（母子健康手帳を持参、中学生以上は持っている場合のみ）。

● **対象者および接種回数等**

予防接種名	対象者	接種回数
子宮頸がん予防ワクチン	中学1年生（13歳相当）～高校1年生（16歳相当）の女生徒（17歳相当人）で、平成23年3月31日までに申請をした人。	3回接種
ヒブワクチン 小児用肺炎球菌ワクチン	生後2カ月～5歳未満	最大4回接種 接種回数・間隔は接種開始月齢によって異なります

● 接種ができる医療機関（下表のとおり）

● **接種費用**

自己負担額

・ 子宮頸がん予防ワクチン 1回5千円

・ 小児用肺炎球菌ワクチン 1回3千円

・ ヒブワクチン 1回2千円

接種費用のおおむね3分の2を助成します

● **接種費用の全額助成** 市内在住の市民税非課税世帯（生活保護受給世帯等を含む）の人は、接種費用を全額助成します。該当する人は申請が必要です（約1週間後に免除券を発行）。詳しくはお問い合わせください。

● **その他** 申し込み以前に接種した場合でも接種費用の一部を助成しますので領収書、母子健康手帳または予防接種済証、通帳、印鑑を持ってお越しください。

子宮頸がん予防ワクチンは現在、全国的にワクチンが不足していますが、7月頃から対応できる見込みです。小児用肺炎球菌およびヒブワクチン接種は平成23年3月4日から一時的に見合わされていましたが、4月1日から接種が再開されました。

● **問合先** 健康課健康グループ（保健センター内 ☎ 37 3511）まで

接種ができる医療機関（○印が接種可能） 事前に必ず予約が必要です

医療機関名	電話番号	子宮頸がん 予防ワクチン	ヒブワクチン	小児用肺炎球菌 ワクチン
有馬医院(井上町)	37-0123	○	○	○
伊藤外科(本町)	66-3801	○	—	—
いとうクリニック(東新町)	38-1112	○	—	—
いのうえ耳鼻咽喉科(八剣町)	38-4133	○	○	○
いわくら耳鼻咽喉科(西市町)	66-4533	○	○	○
岩倉東クリニック(中本町)	66-1210	○	○	○
岩倉病院(川井町)	37-8155	○	○	○
大野レディスクリニック(稲荷町)	37-3323	○	—	—
かみのクリニック(神野町)	38-3800	○	○	○
寺澤内科小児科(栄町)	37-2018	○	○	○
なかよしこどもクリニック(稲荷町)	66-1221	○	○	○
丹羽外科内科(新柳町)	66-3366	○	○	○
長谷川外科(本町)	37-3301	○	—	—
ませきクリニック(下本町)	37-0175	○	○	○
名草クリニック(鈴井町)	37-1700	○	○	○
ようてい中央クリニック(曽野町)	66-5133	○	○	○

雨水貯留施設等設置 費の補助金制度を 始めました



庭に簡単な貯留施設を設置して雨水を一時的に溜めることを雨水貯留といいます。

貯留により河川や排水路への流出を抑え、浸水被害の緩和が期待できます。また、溜まった雨水を散水等に利用することができるため、節水効果もあります。

●補助対象施設

・浄化槽転用貯留槽 公共下水道接続時または改築・増築時に不用になる浄化槽を転用して、屋根に降った雨水を貯留する槽

・雨水貯留槽（雨水タンク） 屋根に降った雨水を貯留する槽で貯留容量が100ℓ以上の新設のもの。

●補助金の額 1施設につき工事費の4分の3に相当する額ですが、施

設ごとに限度額があります（左表参照）。

浄化槽転用貯留槽改造工事費の補助限度額
(1施設当たり)

人槽区分	補助限度額
5～10人槽まで	100 000円
11人槽以上	150 000円

雨水貯留槽（雨水タンク）新設工事費の補助限度額
(1施設当たり)

貯留容量	補助限度額
100リットル以上 200リットルまで	40 000円
200リットルを越え 500リットルまで	90 000円
500リットルを 越えるもの	150 000円

●問合せ先 上下水道課下水道グループ
☎38 5815まで。

希望の家の夏休みの 利用申込は5月1日 からです

青少年宿泊研修施設「希望の家」の利用申込は、通常2カ月前から受け付けています。

5月1日（日）から7月分の受け付けとなりますが、夏休み時期でもあり、特別に8月分の申し込みも受け付けます。この時期は、特に青少年団体の利用を優先させていただきますの

で、ご了承ください。
なお、夏休み期間は、休館日の水曜日も臨時開館しますので、ご利用ください。

また、受け付け時に利用希望日が重なった場合は、話し合い等で決めさせていただきます。

●申込受付方法 「希望の家」で直接申し込んでください。電話による仮申込受付は、5月2日（月）からとなります。

●受付時間 午前9時～午後5時
●申込・問合せ 希望の家（☎37 4191）まで。

岩倉市まちづくりカレンダー 作成委員を募集します

岩倉市では、まちづくりの合言葉である「岩倉市民憲章」を取り入れたカレンダー「四季彩」を毎年市民参画で作成しています。

平成24年のカレンダーと一緒に作ってみませんか。

●応募資格 カレンダー作成に熱意を持って取り組んでいただける人

●募集人数 8人（応募者が多数の場合は選考のうえ決定させていただきます）

●募集期間 5月6日（金）～16日（月）

●内容 12月に配布する予定でカレンダー作成を進めていただきますが、それまでの期間で10回程度会議にご参加ください。

●任期 平成24年のカレンダーを作成するまで

●謝礼 委員としてご協力していただいた人に、記念品をお渡しします。

●申込・問合せ 秘書課広報広聴グループ（☎38-5802）まで。

第1回セントラル愛知交響楽団ポップスコンサートを行います

セントラル愛知交響楽団によるポップスコンサートを開催します。今年は、「輝く！レコード大賞 煌めく！銀幕の名曲」と題して、60年代から90年代までのレコード大賞を受賞した名曲などをお届けします。

● **とき** 7月10日(日)開演午後2時(開場午後1時30分、終演予定午後4時)

● **ところ** 総合体育文化センター多目的ホール

● **指揮** 岡田友弘 おかだともひろ

● **ボーカル** 藤野ひろ子 ふじの

● **曲目** 「ブル・シャトー」、今日でお別れ、タイタツクより「マイ・ハート・ウィル・ゴー・オン」ほか

● **入場料** 一般1千500円、高校生以下700円(全自由席)

● **未就学児**は入場できません。

● **チケット販売開始日** 5月10日(火)午前9時

● **チケット販売場所** 総合体育文化センター、生涯学習センター、図書館、市役所6階生涯学習課

● **問合先** 生涯学習課生涯学習グループ(☎38 5819)まで。

(古代米)
稲づくり農業体験に参加してみませんか



農家との交流や食に対する理解を深めることを目的に稲づくり(古代米)農業体験参加者を募集します。古代米(黒米)は、白米よりタンパク質、ミネラル、ビタミン、カルシウムが豊富に含まれています。

● **募集期間** 5月6日(金)20日(金)

● **応募家族数** 15家族(1人でも可、定員になり次第締め切ります)

● **参加費** 2千円(1家族)1回目の参加時に徴収します。

● **内容** 田植えから稲刈り(収穫)までを農家の指導により参加者全員が協同で行います(収穫された米は参加者全員で分配します)。

第1回目は6月上旬の日曜日に田植えを予定しています。

● **ところ** 東町白山252

● **申込・問合先** 商工農政課農政グループ(☎38 5812)まで。

5月12日は「民生委員児童委員の日」です

全国23万人の民生委員児童委員は、毎年5月12日を「民生委員児童委員の日」と定め、全国民生委員児童委員連合会が提唱している民生委員児童委員「広げよう地域に根ざした 思いやり」行動宣言のもと、地域の特性を活かした安全で安心なまちづくりを推進します。岩倉市では、民生委員児童委員69人と、児童に関する相談・支援をする主任児童委員3人が、市内の各地域で福祉活動に取り組んでいます。

地域住民の一員である私たち民生委員児童委員は、皆さんの最も身近な相談相手です。福祉の専門職や実践者などとともに協働し、皆さんを支援していきます。

お気軽にご相談ください。

● **問合先** 岩倉市介護福祉課生活保護グループ(☎38 5809)まで。

日曜日に市役所窓口を開設します

岩倉市では、5月から日曜日も一部の証明発行について業務を行います。

● **日曜市役所開設日** 第2日曜日を除く日曜日(祝日・年末年始と重なる日曜日はお休みします)

● **開設時間** 午前8時30分～正午

● **5月の開設日** 1日、15日、22日、29日

● **6月の開設日** 5日、19日、26日

● **7月の開設日** 3日、17日、24日、31日

● **業務内容** 戸籍の謄抄本、住民票の写し、印鑑登録証明書、外国人登録記載事項証明書、納税証明等税証明などの発行業務、印鑑登録業務

転入・転出などの住民異動届出はできません

● **その他** 従来金曜日の午後7時までで行っていた証明発行業務は、日曜市役所の開設に伴い、5月から廃止し

ます。

- 問合先 市民窓口課窓口グループ（☎38 5807）まで。

側溝ふた揚げ機を貸し出します



岩倉市では、側溝の清掃をされる人に側溝ふた揚げ機を貸し出しています。お気軽にご利用ください。

- 問合先 都市整備課維持グループ（☎38 5813）まで。

若年者就職相談窓口をご利用ください

岩倉市では、就職活動に関するさまざまな悩みをお持ちの若者や大学・高校等を卒業後も未就職の状態にある若者とその家族を対象に若年者就

職相談窓口を開設していますので、ご利用ください。

- とき 5月23日（月）午後1時～4時
- ところ 市役所1階相談室

- 定員 3人

- 相談料 無料

- 相談対応者 県が委嘱したアドバイザー

- 対象者 40歳未満の若年者（大学、短大等の学生を含む）とその家族

- 申込方法 窓口開設日の一週間前（一週間前が祝日に当たる場合はその直前の開庁日）までにお申し込みください。

- 申込・問合せ先 商工農政課商工観光グループ（☎38 5812）まで。

史跡公園で月釜を開催します

岩倉市文化協会では、ご家族で茶に親しんでいただくために、次のとおりお茶会を開催します。

普段着で気軽に楽しめるお茶会ですので、皆さんお誘い合わせのうえ、お越しください。

- とき 5月15日（日）午前10時～正午

（雨天決行）

- ところ 史跡公園鳥居建民家（大地町野合51）

- 茶券 1席300円（お抹茶とお菓子）

- 席主 岩倉市茶華道連盟河村社中

- 問合先 岩倉市文化協会事務局（生涯学習課内）☎38 5819）まで。

3歳以上の人と妊婦さんのための成人歯科健康診査



いつまでもおいしく楽しい食事をするためには、健康な歯や歯ぐきであることが大切です。お口の健康を守るために定期的に歯科健診を受けましょう。

- 実施日 5月23日（月）・24日（火）・25日（水）、6月20日（月）・21日（火）・22日（水）
右記の日程以外にも8～10月に30日間、歯科健診を実施します。詳しい日程は広報いわくらに掲載する予定です。

定です。

- ところ 保健センター

駐車場が少ないため、車での来場はご遠慮ください

- 対象 30歳以上の人（昭和57年3月31日以前に生まれた人）および妊婦

- 診査内容 歯牙・歯周診査、相談指導、口臭測定（希望者）

- 時間 午後1時～2時30分

- 定員 各日9人

- 費用 無料

- 申込方法 保健センターで受け付けます（電話可、先着順）。

予約が必要です。

- 申込・問合先 健康課指導グループ（保健センター内）☎37 3511）まで。

国民健康保険税はコンビニエンスストアでも納税することができます

コンビニエンスストアでは、納期限後の納税はできませんのでご注意ください。

- 問合先 市民窓口課保険医療グループ（☎38 - 5807）まで。

Bonjour ボンジュール

イースターはキリスト教の信者にとって、とても大切なお祭りです。信仰の中核となるキリストの死への勝利、すなわちキリストの復活を祝うのです。世界で最も有名なのはクリスマスであることは疑いようありませんが、クリスチャンにとって一番大切なお祭りは、イースターなのです。イースターは春の初めにやってきますが、日にちは毎年変わります。今年は、4月24日に盛大に行われました。

ブルンジでは、2学期の休暇の間か、2週間ある春休みの間にイースターのお祭りが催されます。

イースターエッグのしきたりは、ブルンジでは最近になってからはじまりました。イースターエッグとは、イースターの日曜日の朝にプレゼントする飾りつけをした卵のことです。

色は赤が最も伝統的で、生命力を表現すると同時に、キリストの血のシンボルでもあります。キリスト教と神学の観点から、卵の殻がキリストの蘇りの身体で、真っ白の卵は魂、そして卵の黄身は神性であるという解釈をすることもあります。

イースターの日には、教会は多くの信者を迎え入れ、信者はキリストの復活を表明するために共に集うのです。

礼拝の後には、家族でお祝いの食卓につくことが多いです。

キリスト教を信仰する人の多い国の大部分では、休日に合わせて日曜日が月曜日にイースターのお祭りを催します。しかし、ブルンジではそうではなくて、月曜日がイースターの時は平日のままで、祭日にはなりません。

それでは皆さん、すばらしいゴールデンウィークをお過ごしください。



岩倉市国際交流員
Estella Matabura
エステラ・マタブラ

ブルンジの イースター



Pâques au Burundi, C'est la plus importante fête religieuse chez les chrétiens. On célèbre la résurrection du Christ, sa victoire sur la mort qui est l'élément central de la foi chrétienne.

Sans doute la fête de Noël est la plus populaire chez tout le monde, mais c'est la fête de Pâques qui est la plus importante pour les chrétiens. Pâques se fête au début du printemps mais la date varie chaque année. Les chrétiens ont célébré cette année la grande fête de Pâques **le 24 avril 2011**

Au Burundi, la fête de Pâques a lieu pendant les vacances du 2ème trimestre ou vacances de printemps qui durent 2 semaines.

Au Burundi, la tradition des oeufs de Pâques est récente. L'œuf de Pâques est un œuf décoré que l'on offre le matin du dimanche de Pâques.

La couleur la plus ancienne est le rouge, **symbole de l'énergie vitale** et, en même temps, du **sang du Christ**. Les différentes parties de l'oeuf ont été interprétées d'un point de vue chrétien et théologique: la coquille est le **corps** ressuscité du Christ; le blanc d'oeuf en est l'**âme** et le jaune d'oeuf, **la divinité**.

Le jour de Pâques, les églises accueillent beaucoup de fidèles, ils sont tous au rendez-vous pour proclamer ensemble que **le Christ est ressuscité**



Après la messe, on se retrouve souvent autour d'un repas en famille.

La fête de Pâques a lieu le dimanche et le lundi suivant est un jour férié dans la plupart des pays de tradition chrétienne. Mais pas au Burundi où le lundi de Pâques est un jour de travail ordinaire.

Je termine en vous souhaitant une très bonne semaine de repos (**Golden week**)

A bientôt

保健師すこやか日誌

毎日カルシウムをとって骨粗しょう症を予防しよう

骨粗しょう症になると、骨折するリスクが高まります

骨粗しょう症はカルシウム不足などにより骨量が減少し、骨がもろくなっている状態をいいます。初期には自覚症状はありませんが、ひどくなると脊椎の圧迫骨折による身長低下・腰痛、転倒による骨折などを引き起こします。65歳以上の女性が要介護になる原因の約10分の1は骨折や転倒が占めています。

骨粗しょう症を予防するには、若い頃から生活が大切です

骨粗しょう症は高齢の人の病気という印象があるかもしれませんが、そうではありません。骨量の増加は20～30歳代をピークとし、その後は加齢とともに減少していきます。若い頃から気をつけて、きちんと骨量を増やしておくことがとても大切なのです。ダイエットは骨量を減らす原因になります。食事を必要以上に減らすことはやめましょう。

まずは自分の骨量を調べてみましょう

岩倉市では、18歳以上の女性を対象に骨粗しょう症検診を行っています。定期的に検診を受け、自分の骨量の変化をみてい

くようにしましょう。

カルシウムは毎日とり続けることが必要です

骨では、骨吸収（骨からカルシウムなどが血液中に溶け出す）と、骨形成（骨にカルシウムなどが吸着する）とをくり返しています。カルシウムが不足するなどして骨が十分回復することができなくなると、骨量の減少が始まります。毎日カルシウムをとり続けることによって、骨量を保つことができます。

1日に牛乳を「コップ1杯」飲みましょう

平成22年に実施した生活習慣関連アンケートの結果では、岩倉市民の1日あたりの牛乳・乳製品の摂取量は557^gでした。目標は130^gですので、目標の約半分以下と少ないのが現状です。

岩倉市では、「人にやさしく、健康で安心感のある、ふれあいのまちづくり」をめざして、健康づくり計画「健康いわくら21」の推進に向けて取り組んでいます。その栄養編の中で、「1日に牛乳コップ1杯（200^{ml}）（飲むこと）をみなさんにすすめています（牛乳200^{ml}は約210^gです）。乳製品は、カルシウムの吸収率が最も高い

食品です。1日の中で、牛乳またはヨーグルト、チーズ、スキムミルクをとるようにしましょう。

バランスのよい食事が骨を強くします

乳製品以外にも、大豆製品や緑黄色野菜、小魚、海藻、乾物などにもカルシウムは含まれています。ビタミンDや良質のタンパク質はカルシウムの骨への吸収や沈着を促進します。カルシウムだけでなく、バランスのよい食事をするようにしましょう。

適度な運動は骨を強くします

適度な運動は骨に刺激を与え、カルシウムが骨に沈着するのを助けます。ニコチンや過度のアルコール、カフェインはカルシウムの吸収を妨げますので注意が必要です。

バランスのよい食事と適度な運動で自分の骨を守り続けましょう。

▼問合先 健康課指導グループ（保健センタ
内 ☎ 37 3511）



暮らしのガイド

催し



●みどりの家からのお知らせ

親子で体験『手打ち蕎麦』
イキイキライフの会の指導で手打ち蕎麦づくりをしてみませんか？
親子でぜひ、ご参加ください。

▼とき 5月15日(日)午前9時30分～お昼

▼定員 小学3年生以上の親子13組

▼参加費 1人500円(材料費)

▼申込方法 5月8日(日)までに参加費を添えて「みどりの家」にお申し込みください。

定員になり次第締め切ります。

みどりのコンサート～寺田弦楽四重奏団～

セントラル愛知交響楽団コンサートマスター 寺田史人を中心とする同楽団メンバーによる弦楽四重奏をお届けします。

入場は無料です。

▼曲目 モーツァルト「弦楽四重奏曲第19番ハ長調K.465 木協和音」、滝廉太郎「花」、ビートルズ「メドレー」ほか

▼出演 バイオリン：寺田史人、神野玲子、ピオラ：依田郁子、チェロ：石橋隆弘

▼とき 5月15日(日)午後6時

ミニミニコンサート

午後5時のひとときに贈る、名曲の調べ②

さまざまな日本の作曲家の美しい日本歌曲をお届けします。

また、バイオリンの美しい音色もゆつたりとお楽しみください。

入場は無料です。

▼曲目 「荒城の月」、浜辺の歌「落葉松」ほか

▼出演 加藤ヤス子、山田直美

▼とき 5月29日(日)午後2時

開催場所はすべて「みどりの家ふれあい交流ホール」です。

駐車場がありませんので、車での来場はご遠慮ください。

▼問合せ 地域交流センター みどりの家(☎66 67 00)

●弘法様青空市フリーマーケット

特別養護老人ホーム岩倉一期一會荘では、弘法様青空市フリーマーケットを開催します。またフリーマーケットに出店していただける人も募集しています。

▼とき 5月21日(土)午前10時45分～正午(雨天決行)

▼ところ 岩倉一期一會荘(北島町二本木7)

▼募集締切 5月13日(金)

▼出店料 無料

▼その他 申し込み内容を確認のうえ、出店を遠慮していただく場合があります。

▼申込・問合せ 岩倉一期一會荘 村木(☎66 211 0)

児童館行事

●岩倉探検隊

いわくら塾や留学生の皆さんと一緒に、岩倉の史跡をめぐりませんか？

お友だちと一緒に、ぜひ参加してください。

▼とき 5月21日(土)午後1時

白内障・緑内障検診 眼鏡処方 小牧山アピタ南隣 P有

小牧平田眼科

日本眼科学会 眼科専門医 医学博士 久田 廣次

〒485-0046 小牧市堀の内4丁目52-1 TEL(0568)74-6638

診療時間	日	月	火	水	木	金	土
午前9:00～12:00	○	○	○	○	○	○	○
午後3:30～6:30	○	○	○	○	○	○	△

■休診日 日曜・祝日
■診療科目 眼科・小児眼科
平田眼科 検索

広告

英会話

外国人講師

- レベル別少人数制
- とってもお値打ち月謝制 (6,300円～)
- 振替レッスン可能
- 途中で先生が代わることがない
- 日本人講師クラスもあります
- 児童英検会場校

ひよこ(未就園児)・幼児・小学生・中学生・高校生クラス

大人 日常英会話・トラベル・TOEIC・ビジネス・シニア・プライベートレッスン

無料体験レッスン 随時受付中!!

ABCイングリッシュハウス

■本校/犬山校 犬山市松本町1-117 熊沢ビル3F フリーコール
■岩倉校 岩倉市栄町2-30 水野ビル1F 0800-170-8686

広告

市民スペース 市役所市民ギャラリー情報

● 市民ギャラリー

【パソコン描画作品展】

▶ とき 5月30日(月)午前10時～6月5日(日)午後5時

▶ 問合せ ネット友遊 五十嵐(☎37-4465)

● 第2回いわくら市場

「人の駅いわくら」では、身近なミュージシャンやアーティスト・クリエイターによる

時

▼ ところ 市内史跡

▼ 参加費 無料

▼ 定員 全館で70人(先着順)

▼ 申込方法 最寄りの児童館へお申し込みください。

▼ 問合せ 最寄りの児童館または、第四児童館 ☎37

6815)

る祭典、第2回いわくら市場を開催します。

手づくり品やアートを展示販売するブースや飲食ブースが広場に並びます。ステージでの生音ライブと共にお楽しみください。

▼ とき 5月15日(日)午前10時～午後3時(雨天決行)

▼ ところ お祭り広場

▼ 内容 ステージでの生音ライブ演奏、アート・クリエイターブースでの展示販売、飲食ブース

▼ 後援 岩倉市商工会

詳細は、人の駅いわくらへお問い合わせください。

▼ 問合せ 人の駅いわくら(本町二丁目2 ☎378799)

● 第二回岩倉の夜

「人の駅いわくら」では、岩倉市内の飲食店の協力をいただき、チケットイベント「第二回岩倉の夜」を開催します。

▼ 内容 開催日にチケット一枚で、各協力店の「ドリンク一杯とお店自慢の料理」を楽しめます。5月25日水にはサクランド岩倉南側でさまざまなパフォーマンスも行

われます。

▼ とき 5月25日水・26日木 午後5時～各協力店の営業時間内

▼ ところ 岩倉市内の協力店(店頭にはポスターが貼ってあります)

▼ チケット販売場所および販売期限 ①人の駅いわくら 5月25日水午後5時まで ②協力店 5月23日(月)営業時間内まで ③岩倉市商工会 5月24日(火)午後5時まで

▼ 販売価格 一冊(4枚綴り)3千円

▼ 後援 岩倉市商工会

▼ 協賛 岩倉市飲食環境組合

詳細は、人の駅いわくらへお問い合わせください。

▼ 問合せ 人の駅いわくら(本町二丁目2 ☎378799)



募集



● 岩倉市民新人戦卓球大会参加者



岩倉市卓球協会では、新人戦卓球大会の参加者を募集します。

▼ とき 6月5日(日)午前9時

▼ ところ 総合体育文化センターアリーナ

▼ 種目 男女別個人戦

▼ 参加資格 市内在住または在勤で小学生以上

▼ 参加費 小学生・中学生・高校生200円、大学生・一般300円、卓球協会会員は無料

▼ 申込期限 5月22日(日)

▼ 申込先 卓球協会事務局または体育協会事務局(生涯学習課内 ☎385819)

▼ 問合せ 卓球協会 長谷川(☎376205)

平成23年度新規会員募集中

一人年額 500円の会費で交通事故で負傷された方に見舞金が支給される『交通災害共済』に家族で加入しましょう。

詳しいことや共済見舞金請求手続等については市役所市民窓口課までおたずねください。(☎0587-38-5807)

尾張市町交通災害共済組合

広告

<http://www.matsubara-f.com/>

ドコよりも
いちばん高く
買い取ります!

TEL0587-37-8100

松原不動産株式会社

岩倉市役所北100m



無料相談 宅建業免許(1)第21237号
年中受付・夜間も相談に応じます
岩倉市本町門前17-6
電話 090-4403-4719

広告

●初心者テニス教室 参加者



岩倉市テニス協会では、次のとおり初心者テニス教室を開催します。

▼とき 5月22日(日)～6月26日(日)までの毎週日曜日午前9時～11時(全6回)

▼ところ 野寄テニスコート

▼対象 市内に在住または在勤の16歳以上の男女(学生を除く)

▼参加料 1千500円(保険代含む)

▼定員 20人程度

▼持ち物 テニスシューズ・ラケット等(ラケットの貸出し有り)

▼申込締切日 5月12日(木)

(先着順)

▼申込方法 岩倉市体育協会事務局(生涯学習課内)

38 5819)に、参加料を添えてお申し込みください。

▼問合せ テニス協会 渡辺(☎66 4457)

●ランニング講座参加者

「人の駅いわくら」では、講師を招いて初心者～中級者を対象に、全6回のランニング講座を開講します。

▼内容・とき

メタボ対策コース
無理のないペースでダイエットをしたい人、ランニングをしたことのない人でも参加できます。

5月18日(水)～7月27日(水)までの隔週水曜日午後7時～8時30分(全6回)

フルマラソン5時間完走コース

フルマラソンを走りきるための練習方法や体力づくりのコツを学んでいきます。

5月25日(水)～8月3日(水)までの隔週水曜日 午後7時～8時30分(全6回)

▼ところ お祭り広場

▼対象 16歳以上の男女

▼受講料 1万2千円(保険料含む)

▼定員 、ともに30人

(先着順)

▼講師 古橋秀之さん(日)

本体育協会公認体育指導員・日本陸上競技連盟公式審判員)

▼申込締切日 は5月10日(火)

▼申込方法 「人の駅いわくら」へ受講料をご持参のうえ、お申し込みください。

▼申込・問合せ 人の駅いわくら(本町二丁目27 2 ☎37 8799)

●広告入り窓口用封筒の無償提供者

市民の皆さんが住民票や戸籍などの各種証明書を持ち帰るために使用する広告入り窓口用封筒の無償提供者を募集します。

無償提供していただく封筒の規格および数量

角2号(縦332ミリメートル×横240ミリメートル) 5千枚

角6号(縦229ミリメートル×横162ミリメートル) 3万4千枚

数量については、調整させていただきます。場合があります。

▼広告掲載封筒面積 表面裏面ともに封筒面積の3分の1程度

▼申込期間 5月9日(月)～20日(金)午後5時(必着)

応募多数の場合は審査のうえ1社(事業主)を選定します。

▼選定基準 提出された書類に基づき、実現性や業務実績、信頼性などを総合的に評価し、1社(事業主)を選定します。

▼広告掲載基準 岩倉市広告入り印刷物の無償提供に関する取扱要領および広告入り窓口用封筒無償提供者募集要項等の詳細は、岩倉市ホームページ(アドレス裏表紙参照)をご覧ください。

▼問合せ 市民窓口課窓口グループ(☎38 5807)



●5月のトレーニング講習会

総合体育文化センターのトレーニング室を利用するためには、講習会の受講が必要です。

なお、講習会では一般の人もトレーニング室を利用

していただきますのでご了承ください。また、左表の日程でご都合の悪い場合は総合体育文化センター受付でご相談ください。

▼講習内容 オリエンテーション 器具の説明 実技

▼対象 16歳以上の人

▼定員 1回の講習につき15人

▼費用 200円

▼申込方法 総合体育文化センターへ申し込みください。申し込みは、1人につき1人とし、電話での申し込みはできません。

▼申込・問合せ 総合体育文化センター(☎66 2222)

月・日 時間	5月					
	11日 水	14日 土	15日 日	25日 水	28日 土	29日 日
10:30～12:00		○	○		○	○
19:30～21:00	○			○		

健康



●麻しん風しん混合予防接種を受けましょう

麻しんは、「はしか」とも呼ばれ、高熱と発疹を特徴とする全身の病気です。感染力が非常に強く、かかる」とまれに急性脳症を発症し、重い後遺症が残ったり、死に至ることがある怖い病気です。予防のためのワクチン接種は現在、小学校就学前までに2回接種となつていますが2回接種になる前の年齢の人を対象に、平成20年4月から25年3月までの5年間に限っては、第3期、第4期での接種が開始され、2回接種の機会が設けられています。対象の人は麻しんにかからないためにできるだけ早く受けましょう。

▼接種対象者

●第1期 満1歳～2歳未満

●第2期 小学校就学前で幼稚園・保育園の年長児に

麻しん風しん混合予防接種のできる医療機関(14カ所)

医療機関名	住所	電話番号
有馬医院	井上町430-1	37-0123
いとうクリニック	東新町南江向24-5	38-1112
いのうえ耳鼻咽喉科	八剣町六反田17-1	38-4133
いわくら耳鼻咽喉科	西市町西市前31-4	66-4533
岩倉東クリニック	中本町葭原4	66-1210
岩倉病院	川井町北海戸1	37-8155
おしたにクリニック	稲荷町高畑8	38-3501
かみのクリニック	神野町平久田70	38-3800
寺澤内科小児科	栄町一丁目5	37-2018
なかよしこどもクリニック	稲荷町高畑75	66-1221
丹羽外科内科	新柳町1-41	66-3366
ませきクリニック	下本町下市場139	37-0175
名草クリニック	鈴井町下新田145	37-1700
ようてい中央クリニック	曽野町郷前17	66-5133

相当する年齢の人(平成17年4月2日～平成18年4月1日生まれ)
 ●第3期 中学校1年生に相当する年齢の人(平成10年4月2日～平成11年4月1日生まれ)
 ●第4期 高校3年生に相当する年齢の人(平成5年4月2日～平成6年4月1日生まれ)

▼接種方法 対象者に4月初旬に個別通知しました。届いた通知を持って、左表の医療機関に予約のうえ、決められた期間内の体調の良い時に接種を受けてください。

さい。
 ▼接種期間 第1期の人は、1歳から2歳未満の間です。第2期、第3期、第4期に該当する年齢の人は、平成24年3月31日までです。なお、接種期間を過ぎると任意接種となり自己負担が必要になります。

▼その他 対象の人で通知の届いていない人、通知を紛失した場合は、保健センターへお問い合わせください。

▼問合先 健康課健康グループ(保健センター内 ☎373511)

●いきいき女性のフィットネス産後リフレッシュ教室

産後は、身体の回復をはかる時期であるとともに、育児という新しい仕事が増え、精神的にも肉体的にも負担になりがちです。この機会にママ自身の健康づくりについて考えてみませんか。楽しく運動して、心も体もリフレッシュしましょう。

▼とき 5月30日(月)午前10時～11時30分

▼ところ 保健センター2階視聴覚室

▼内容 健康ミニ講座・運動実技(ストレッチ・軽いエアロビクス)

▼講師 健康運動指導士 水谷純子さん

▼対象 3～8カ月児の母親

▼定員 20人(先着順)

託児はありませんが、お子さんと一緒に参加いただけます。

▼持ち物 室内用の靴・タオル

動きやすい服装でご参加ください。

▼申込方法 5月2日(月)から受け付けます(電話可)。

●よりよい食生活教室「野菜たっぷり」の食事健康づくり

皆さんは毎日どれくらいの野菜を食べていますか？1回の食事に両手1杯の野菜をたべていますか？野菜をたくさん食べることは生活習慣病の予防やダイエットにも効果的です。毎日の食事で野菜をたっぷり食べるコツを学んでみませんか。

▼とき 5月31日(火)午前9時30分～午後零時30分

▼ところ 保健センター2階栄養指導室

▼内容 話「野菜たっぷり」の食事で健康づくり・調理実習

▼対象 バランスのよい食事に関心がある人(男女は問いません)

▼定員 24人(先着順)

▼持ち物 エプロン

▼申込方法 5月6日(金)から受け付けます(電話可)。

▼申込・問合先 健康課指導グループ(保健センター内 ☎373511)

● 心ころの健康講座
ストレスと上手に
つきあうために



私たちを取り巻く環境の変化が生体を与える刺激を「ストレス」と言います。この「ストレス」が蓄積されると眠れなくなり、こころの病気を引き起こす原因となります。そのため、ストレスと上手につきあうことはとても大切です。自分にあつたストレス対処法をみつめるきっかけに参加してみませんか？

▼とき・講師・内容 下表のとおり

▼ところ 保健センター2階視聴覚室

▼対象 心ころの健康に関心がある市民

▼定員 各回30人程度（先着順）

▼申込方法 5月2日（月）から受け付けます（電話可）。

▼申込・問合先 健康課指導グループ（保健センター）
内 37 3511

	とき	テーマ	内容	講師
第1回	5月11日（水） 14:00～15:30	講演会 「ちゃんと眠れていますか？」 ～うつ病について～	不眠が心身におよぼす影響やうつ病についての講演	岩倉メンタルクリニック 医師 森 一人さん
第2回	6月2日（木） 13:30～15:00	ストレス対処法 「心地よい香りでリラックス」	香りの効果について学び、生活に取り入れる方法を紹介	JAA認定 アロマコーディネーター 稲葉 淑子さん
第3回	6月9日（木） 13:30～15:00	ストレス対処法 「自分にあつた心地よい音楽をみつけよう」	こころを落ち着かせるための音楽体験を紹介	日本音楽療法学会認定 音楽療法士 光嶋 康子さん
第4回	6月15日（水） 13:30～15:00	ストレス対処法 「頑張りすぎないためにできること」	自分の気持ちを整理して、ストレスを軽くする方法を学ぶ	上級産業カウンセラー 斎藤 智恵子さん
第5回	6月22日（水） 13:30～15:30	ストレス対処法 「ストレッチと自律訓練で身体をリラックス」	ストレッチや身体をリラックスさせる自律訓練の紹介	健康運動指導士 （自律訓練法指導員） 要 節子さん

第1回は14時から教室を開催します。興味のあるテーマにお申し込みください。

● 生活習慣病予防教室
お腹すっきり教室

お腹まわりの脂肪（内臓脂肪）を多いままにしておくと、将来、心臓病や脳梗塞にかかる可能性が高いと言われている可能性があります。あなたのお腹まわりを大きくした原因は何でしょうか？ 今、始めにやせてみませんか。

▼とき・内容 教室期間は5～8月の3カ月間です。詳しくは左表のとおり

とき	内容	講師等
5 / 19（木） 13:20～15:30	・メタボリックシンドロームチェック ・自分に合った減量計画を立ててみよう！	保健師
6月上旬	・個別減量相談	保健師
6 / 23（木） 13:20～15:30	・運動「お腹をすっきりさせる体の動かし方」	運動指導員
7 / 7（木） 13:20～15:30	・講義「食事でメタボリックシンドローム予防～美しく健康的にやせるために」 ・みんなで知恵を出し合おう！「食べすぎを防ぐには…」	管理栄養士 保健師
7月下旬	・個別減量相談	保健師
8 / 4（木） 13:20～15:30	・メタボリックシンドロームチェック ・運動「お腹すっきりを継続するために」 ・みんなで知恵を出し合おう！「お腹すっきりを継続するために」	健康づくりリーダー 保健師

なるべく、「お腹すっきり」を目指して会場には徒歩か自転車でお越しください。

▼ところ 保健センター

▼対象 年齢が70歳以下で運動制限がなく、特定健康診査等で次のいずれかに該当した人

腹囲85センチメートル以上の男性、または腹囲90センチメートル以上の女性

肥満判定BMIが25以上の人の人

▼定員 30人（毎回、参加できる人を優先します）

▼申込方法 5月16日（月）までに保健センターへお申し込みください（電話可）。

▼申込・問合先 健康課指導グループ（保健センター）
内 37 3511

談 相 その他



● 憲法週間を迎えて



裁判所では、5月3日の憲法記念日を中心とした5月1日から7日までを憲法週間と定めています。これは、憲法の精神や国民生活における裁判所の役割を国民の皆さんに理解していただくことを目的とするものです。

国民の皆さんに刑事裁判に参加していただく「裁判員制度」が始まってから今年で3年目を迎えますが、

裁判員裁判の報道等を通して、裁判について考えていただくことが多くなったのではないのでしょうか。裁判所は、国民の皆さんにとって裁判がより利用しやすいよう、分かりやすいものとなるように、日ごろから幅広い広報活動を行っています。裁判例情報、司法統計、見学・傍聴案内をはじめとする各種情報については、裁判所ウェブサイト（<http://www.courts.go.jp>）で、裁判員制度の詳しい情報については、裁判員制度ウェブサイト（<http://www.saibanin.courts.go.jp>）で、それぞれ紹介していますので、ぜひ、アクセスしてみてください。

また、各地の裁判所では、例年この時期に、法廷等見学ツアーや各種説明会などの催しを積極的に行っていますので、ご興味のある人は、最寄りの裁判所の総務課にお問い合わせいただくか、裁判所ウェブサイトをご確認ください。各種行事への参加をきっかけとして、裁判所をより身近に感じ、裁判所や裁判についての理解を深めていただければ幸いです。

▼問合先 名古屋家庭裁判

所事務局総務課庶務係（☎052-223-0994）

犯罪にあわない 犯罪を起させない 犯罪を見逃さない

●春の安全なまちづくり
県民運動5月9日
（月）18日水（水）

住宅を対象とした侵入盗の防止

空き巣や忍び込みなどの住宅を対象とした侵入犯罪は、相変わらず多発しています。

出かける時は、確実に戸締りをして、お隣に一声留守をお願いするなど、被害防止に努めてください。

子どもが被害者となる事件・事故の防止

新しい環境に慣れていない新入学児童に、自らを守れと言っても無理です。周囲の大人がしっかりと見守ることが大事です。

また、女性が被害者となる性犯罪（ちかん）や、ひつたくり等街頭で起きる身近な犯罪の防止は、「自分が狙われている」という危機感を持つことから始まり

自転車盗および自動車関連盗の防止

自転車や盗まれたことはありませんか？ 自転車盗の多くはカギのかけ忘れが原因です。

自転車盗を防止するには「防犯登録・ツーロック」が基本です。また、自動車関連盗の被害を防止するためには、「必ずキーを抜く」、「ドアロックをする」、「車内には貴重品を置かない」を実行することです。

振り込め詐欺の被害防止 相変わらず高齢者を対象とした「オレオレ詐欺」が発生しています。

被害防止のポイントは、「すぐに振り込まない」「一人で振り込まない」「不審に思ったら警察に相談する」を実行することです。

▼問合先 江南警察署生活安全課（☎56-0110）

ストップ・ザ交通事故

高めようモラル守ろうルール

●春の交通安全県民運動5月11日水～20日金（金）

新緑が目には鮮やかとなり、



陽ざしが日増しに強くなってくるこの時期、新入学・新入園児が通学や通園に慣れて、行動範囲が広がるとともに、高齢者の朝夕の散歩や外出の機会が増えることから、子どもと高齢者が犠牲となる交通事故が多発することが心配されます。思いやりの意識を高揚させ、交通マナーの向上を図りましょう。

取組重点項目

- ・子どもや高齢者を交通事故から守ろう
- ・自転車の安全利用を進めよう
- ・すべての座席でシートベルトとチャイルドシートを正しく着用しよう
- ・飲酒運転を根絶しよう

▼問合先 江南警察署交通課（☎56-0110）

総合治水をご存知ですか 5月15日(日)～21日(土) は総合治水推進週間 です

進む開発と高まる浸水被害の危険性

田や畑などには、雨水を一時的に溜めたり、地下に浸透させたりする機能があり、河川への雨水の流出量を抑える働きをしています。

しかし、今日では開発が進み、地表面がコンクリートやアスファルトに覆われ、河川へ短い時間で多くの雨水が入ってくるようになり、洪水の危険性が増してきます。また、河川に入りきらない雨水によって、低い土地での浸水被害の危険性も増しています。

このため、田畑を適正に保全していくことが、河川や下水道等の整備と合わせて、非常に重要となっています。

浸水被害を防ぐための総合治水対策

洪水や浸水を防ぐため、川幅を拡げる、川底を掘るなどの河川の改修を行っています。ただ、それだけでは、急

激な開発によって増加する雨水を安全に流すことが出来ません。そこで、流域内に雨を溜めたり、地下に浸透させたりする施設を作り、河川に一度に入ってくる雨水の量を減らすことが必要です。

このように、「河川の改修」と「流域内での対策」、さらに洪水や浸水が起こったときの「警戒避難体制の確立」などを合わせて実施し、被害の防止を図ることを「総合治水対策」といい、新川流域では、昭和57年から愛知県や近隣市町とともに「総合治水対策」を行っています。

特定都市河川浸水被害対策法の適用(平成18年1月1日から)

新川流域では、「総合治水対策」を進めてきましたが、平成12年に東海豪雨による甚大な被害を受け、さらに強力に「総合治水対策」を進めることが必要となりました。そこで、平成18年1月1日から新川流域を「特定都市河川流域」に指定し、次の取り組みを行うこととしましたのでご理解とご協力をお願いします。

- ① 雨水浸透阻害行為の許可等(平成18年1月1日から) 田畑など締め固められて

いない土地で行う500平方メートル以上の開発(雨水浸透阻害行為)土地からの流出雨水量を増加させるおそれのある行為)は愛知県知事等の許可が必要で、許可にあたっては、技術的基準に従った雨水貯留浸透施設の設置が必要となります。

② 流域水害対策計画の策定 県と市町、河川管理者と下水道管理者が共同して、総合的な浸水被害対策を推進する計画を策定し、事業を実施します。

なお、流域水害対策計画は平成19年10月に公表されました。計画の内容は総合治水ホームページに掲載しています。

③ 保全調整池の指定

宅地開発指導要綱等に基づいて整備していただいた既設の防災調整池を保全調整池に指定し、保全を図ります(平成19年3月に78件3万2千318立方メートルの施設を指定しています)。

④ 都市洪水想定区域および都市浸水想定区域の指定

河川の氾濫や低地の浸水が想定される区域を指定しています。

雨水を貯留したり、地下に浸透させたりする施設

平成18年1月1日からは、

「特定都市河川浸水被害対策法」の適用により500平方メートル以上の開発の際には、法に基づき雨水貯留浸透施設の設置が必要になります(これより小規模の開発や既存宅地等での建替えの際にも、流出雨水量の抑制にご協力をお願いします)。

市民の皆さんにもできる「総合治水対策」の例として次のようなものがあります。これらをご家庭などに設置することで、河川に一度入ってくる雨水の量を減らすことができます。

「浸透ます」

屋根に降った雨などを集める雨水ますに浸透機能を持たせることで、雨水を地中にしみ込ませることができます。

「浸透トレンチ」

排水管に穴が開いていて、この穴から雨水が地中にしみ込みます。

「透水性舗装」

雨水が舗装の中を通り抜けて地中にしみ込む舗装です。

「貯留場所の確保」

建物のあいたスペースや駐車場を少し下げることなどで、雨水が溜まる場所を確保できます。

岩倉市の取組

平成21年度に、浸水被害を緩和するため岩倉南小学校に雨水の地下貯留施設を設置しました。引き続き今年度、岩倉北小学校に地下貯留施設(1千370立方メートル)を設置する予定です。

市民の皆さんにお願い

- ・ 田や畑には雨水を溜めて浸水被害を抑える働きがあるので積極的に保全していきましょう。
- ・ 風呂水を落とすタイミングは降雨時を避けましょう。
- ・ 新たに下水道に接続する時には、家庭の浄化槽を雨水貯留施設へ転用しましょう。

ビジュアルボードフェアの開催

総合治水を市民の皆さんに理解していただくために図や写真を用いたパネルの展示を行います。ぜひご覧ください。

展示期間 5月28日(土)～6月2日(木)

ところ 総合体育文化センターふれあいホール

総合治水ホームページのご案内

総合治水に関する情報は、「新川・境川流域総合治水対策協議会ホームページ」
<http://www.sougo-chisuji.jp>に掲載していますのでご覧ください。

たんぽぽ相談のご案内

～お子さんの養育で悩ませている保護者の皆さんへ～

「聞く」「話す」「読む」「書く」「計算する」「注意集中困難」「多動性」「衝動性」「対人関係」などにおいて、お子さんの発達が気になる保護者の人や障害のあるお子さんの養育で不安のある保護者の人には、本校のたんぽぽ相談(教育相談)をご利用いただけます。たんぽぽ相談では、保護者の皆さんが抱えている疑問や不安・悩みについて一緒に考えていきます。日時などの詳しいことについては、係までお問い合わせください。

事前に電話で予約をしてください。

【たんぽぽ相談】

相談費用は無料です。相談内容については秘密を厳守します。

▶ 予約受付時間 月～金曜日(祝日除く)午前9時～午後5時

▶ 相談時間 火・金曜日(祝日除く)午後1時～4時

▶ 問合先 愛知県立一宮東養護学校たんぽぽ相談係

(一宮市丹羽字中山1151-1 ☎0586-51-5311)

▼問合先 都市整備課管理
グループ ☎38 5813

または上下水道課下水道グ
ループ ☎38 5815

●教育相談

不登校やいじめ、学校や家庭におけるさまざまな悩みごとを持つ保護者などを対象に相談を行っています。

▼とき 毎週火・木曜日午後1時～4時

▼ところ 地域交流センター「くすのきの家」適応指導教室をおくす相談室(中本町西出口15 1)

▼相談員 火曜日: 山田和行さん(元適応指導教室長) 木曜日: ハープの会相談員(カウンセリングボランティア)

▼その他 電話での相談も受け付けています。

なお、予約された人が優先となりますので、あらかじめご了承ください。

▼問合先 適応指導教室 ☎38 0300

●適応指導教室「おおくす」を開設しています

岩倉市教育委員会では、学校生活への適応が困難で、不登校およびその傾向にあ

る市内に在住の児童・生徒を対象に、適応指導教室「おおくす」を開設しています。

「おおくす」では、個に合わせたさまざまな活動を通じて規則正しい生活リズムを取り戻し、心の居場所を確保するとともに、再び学校へ戻る活力や社会に適応して生きる力を身につけることができるよう支援しています。

なお、詳細については、直接適応指導教室または、学校教育課へおたずねください。入室については協議後に決定します。

▼開設日 月～金曜日(祝祭日を除く)午前9時～午後3時

学校長期休業中は午前中のみ開室しています。

▼ところ 適応指導教室(中本町西出口15 1くすのきの家2階)

▼入室方法 在籍する学校や適応指導教室、学校教育課と相談のうえ、在籍する学校を通して入室の申し込みを行っていただきます。申込用紙は市内小中学校、学校教育課、適応指導教室に備え付けてあります。

▼問合先 適応指導教室(くすのきの家2階 ☎38 0300)または学校教育課(学校教育グループ ☎38 5818)

図書館ニユース

図書館 ☎37 6804
(図書館は毎週月曜日と月末日がお休みです)

新着図書のご案内

一般新着図書

三十光年の星たち 上・下
心を整える。
宮本 輝 著

心を整える。
長谷部 誠 著

児童新着図書
パパ・カレー
武田 美穂 作

新装版科学のアルバム植物編全18巻

その他の新着図書については、図書館ホームページをご覧ください(ホームページから貸出中の図書の予約ができます)。

人気貸出図書順位

(1月～2月)

1Q84 BOOK1
(村上春樹)

新参者 (東野圭吾)

1Q84 BOOK2
(村上春樹)

不用品データバンク

ご家庭で眠っている不用品の有効利用と、むだのない消費生活のために不用品データバンクをご活用ください。

なお、物品のやりとりは、当事者間で話し合ってください。

登録物品(4月13日現在)

- ▶ **譲ります(有償)** ベビーバス、家庭用コピー機
- ▶ **あげます(無償)** 和洋食器セット、パソコン練習ソフト、ロフトベッド、テーブル、ベビーベッド、岩倉南部中学校女子制服、チャイルドシート、ランドセル、世界文学全集、テント、タープ、キャンプ用パイプ椅子、キャンプ用ガスコンロ・ガスボンベ、室内用すべり台・ブランコ
- ▶ **求めます** ジュニアシート、ベビーカー、メダカ・カブトムシのケース、岩倉南小学校体操服、ベビーゲート、冷蔵庫、ノートパソコン

岩倉市ホームページ(アドレス裏表紙参照)でも確認できます。

- ▶ **問合せ** 商工農政課商工観光グループ(☎38-5812)

●多重債務者相談

NPO法人「クレサラあしたの会」による多重債務者のための生活再建相談所を開設しています。

- ▼ **とき** 毎月第3木曜日 午後1時～4時(4月21日・5月19日・6月16日・7月21日)
- ▼ **ところ** 市役所1階相談室
- ▼ **相談員** NPO法人「クレサラあしたの会」の司法書士、ボランティアスタッフ

▼ **主な相談内容** クレジットサラ金返済問題解決、借入に頼った生活の見直し、借入金の法的整理後の生活再建支援、ヤミ金など相談の際には契約書等の借入のわかる書類をお持ちください。相談による家族、個人の秘密は厳守しますので安心してご相談ください。

- ▼ **相談料** は無料です。予約優先で行っています。
- ▼ **予約・問合せ** クレサラあしたの会(☎080-3289-7704)

お気軽にご相談ください

市民相談

市民相談室(☎38-5822)

市民相談室は、市役所1階です。個室の相談室となっていますので、お気軽にご相談ください。

なお、各相談は、正午から午後1時までお昼の休憩をいただきます。

■一般・消費生活相談

- ▶ **とき** 月～金曜日(祝日、振替休日を除く) 午前9時～午後4時

■消費生活専門相談

毎月第1～第4火曜日午後1時～4時

■母子寡婦就業相談

5月6日(金)午前10時～午後3時30分

■法律相談(予約制...定員各6人)

5月10日(火)、25日(水)

午後1時～4時

毎月1日(土・日曜日、祝日、振替休日は順延)

午前9時から、市民相談室で当月分の予約を受け付けます(先着順、電話可)。

■登記相談

5月11日(水)午後1時～4時

■不動産相談

5月12日(木)午後1時～4時

■人権相談

5月13日(金)午後1時～4時

■行政相談

5月13日(金)午後1時～4時

■年金相談

5月13日(金)午前10時～午後3時

■総合福祉相談

5月20日(金)午後1時～4時

身体障害者相談

戦没者遺族相談

■若年者就職相談

5月23日(月)午後1時～4時

■知的障害者相談

5月26日(木)午後1時～4時

●心の相談電話 ☎37-7867

いじめの問題、親子・近隣関係などの心の悩みは、一人でくよくよしていても何の解決にもなりません。経験豊かなボランティアが電話で相談をお受けします。お気軽におかけください。

- ▶ **とき** 毎週月曜日午前10時～午後4時(祝日、振替休日を除く)

Departamento de Informações

ポルトガル語情報コーナー

PAPÉIS VELHOS E ROUPAS USADAS É UMA PRECIOSA FONTE DE RECURSOS.

古紙や古着は貴重な資源です

Reciclar papéis velhos para diminuição do lixo

Jornais, revistas, papelões, caixas de papel, embalagens de papel, envelopes, panfletos, etc e até 「papel tosco=mal acabado」 a maior parte desse material são considerados materiais recicláveis. Para uma preservação do limitado recursos naturais e também ajudar na diminuição do lixo é importante não desfazer-se dos papéis velhos e das roupa usadas como lixo, e sim separa-los e colocar para coleta como recursos.

As roupas usadas também são consideradas uma fonte de recursos.

Desde ternos até roupas íntimas, meias, roupas japonesas (Kimono, Yukata, etc) tranforman-se em recursos (Entretanto caso esteja sujo ou molhado não torna-se em recurso).

Coloque para recolhimento os Papéis velhos e as Roupas usadas nos dias de Coleta de material descartável, Recolhimento de lixo classificado, Papéis velhos e Roupas usadas.

Os papéis velhos e as roupas usadas devem ser colocadas como recursos nos locais de recolhimento de 「Coleta de material descartável」 das Associações das Crianças de bairros, etc ou todo mês no local de 「Recolhimento de lixo classificado」 e 「Papéis velhos e Roupas usadas」. O local de recolhimento no 「Dia de Papéis velhos e Roupas usadas」 é utilizado o mesmo local do 「Recolhimento de lixo classificado」.

E a embalagem de leite?

Levando uma determinada quantidade em um dos 5 pontos de recolhimento abaixo, podera trocar por artigos de consumo (saco de lixo, papel-higiênico, etc).

Pontos de recolhimento:

- Balcão de Atendimento ao Público da Prefeitura Municipal de Iwakura.
- Centro Comunitário (Kouminkan).

- Ginásio Municipal de Cultura e Esportes de Iwakura (Sogo Taiku Bunka Center).
- Escritório da Associação Autônoma do Iwakura Danchi (Iwakura Danchi Jichikai Jimusho).
- Escritório de Limpeza (Seiso Jimusho).

Todos reciclando, todos os recursos.

Começando pelos Artigos e embalagens plásticas recicláveis (saco designado pela prefeitura de cor azul com letras pretas) colocadas para serem recolhidas às quintas-feiras ou sextas-feiras e as garrafas pet, garrafas de vidro, latas que são colocados para recolhimento 1 vez por mês são uma preciosa fonte de recursos que podem ser reciclados.

「Caso seja feita a separação torna-se um recurso, se misturá-los torna-se lixo」conforme este ditado não misture com o lixo não queimável (saco designado pela prefeitura transparente com letras vermelhas) que é recolhido às quartas-feiras, separe-os corretamente para tornar-se um recurso.

Dia de coleta do lixo reciclável

分別収集の日

- 06/05 (sex) • Sono Cho • Inari Cho • Taisanji Cho • Taisanjimoto Machi • Taisanjihon Machi • Gojo Cho • Daiichiba Cho
- 10/05 (sex) • Yatsurugi Cho • Inoue Cho • Kamino Cho • Ishibotoke Cho
- 13/05sex) • Higashishin Machi (Iwakuradanchi)

Dia da coleta de papel velho e roupa usada

古紙と古着の日

- 06/05(sex) • Shimohon Machi • Showa Cho • Asahi Machi • Sakae Machi 2 Chome • Shinyanagi Cho
- 10/05(sex) • Nakahon Machi • Higashi Machi • Nakano Cho • Suzui Cho
- 14/05 (sab) Higashishin Machi (Iwakuradanchi)

● Informações (☎38-5807)

Disponível intérprete em português

タイムスリップいわくら

—広報の記事で振り返る岩倉市—

岩倉市は、今年の12月1日に市制施行40周年を迎えます。今号から、過去の『広報いわくら』の記事を通して、岩倉市の40年間を振り返ります。

右は、広報いわくら昭和46年12月1日号外の表紙です。当時の岩倉駅の様子とともに、岩倉市が県下29番目の市として誕生したことを伝えていきます。

当時の岩倉市は、昭和41年の岩倉団地完成とともに人口が急速に伸びており、昭和40年の人口は21,459人で昭和45年には、33,843人となり、わずか5年で人口が1.5倍以上に増加しました。この増加率は県下一でありました。また、当時は昭和55年には人口が5万人となると想定されていました。



▲ 昭和46年12月当時の広報いわくらの表紙

左は、同じ号の中で当時の学校と学校給食センターの様子を伝えるものです。

当時は、小学校が3校(岩倉東小学校、岩倉北小学校、岩倉南小学校)と中学校(岩倉中学校)が1校ありました。児童・生徒の急増に合わせて、新設の小学校、中学校の建設準備が行われている内容が掲載されています。

また、昭和46年度の一般会計予算は、約10億4千万円で、平成23年度予算の約12分の1でした。

昭和46年当時の主な出来事

- ・マクドナルド日本1号店が銀座に出店
- ・ボーリングブームが到来
- ・仮面ライダーの放映開始
- ・日清食品から『カップヌードル』が発売



▲ 当時の学校と給食センターの様子を伝える記事

● 問合せ 秘書課広報広聴グループ ☎38-5802



フ ォ ト ニ ュ ー ス

満

岩倉桜まつり 開の桜を楽しむ

4月1日から10日まで、五条川河畔で岩倉桜まつりが行われ、満開の桜を楽しみに延べ29万人の人が訪れました。

今年は3月11日の東日本大震災を受け、例年行っていた桜並木のライトアップやのんびり洗い体験、山車巡行といった催しは中止し、義援金による被災地支援を主な目的として

開催しました。

メイン会場であるお祭り広場では義援金の受け付けに合わせ、こいのぼりに被災地へのメッセージも書いていただきました。このこいのぼりは支援へ向かう社会福祉協議会の職員により、現地へ届けられます。



フ

平成23年度第1回岩倉軽トラ市 レッシュな野菜と笑顔

4月17日に八剱憩いの広場で平成23年度第1回目となる岩倉軽トラ市が行われました。

35台の軽トラが出店し、新鮮な野菜や岩倉やきそば等を目当てに多くの人が訪れました。

午前10時と11時からは「クラウン チャン」によるパフォーマンスショーも行われました。子どもたちにもジャグリングなどに参加してもらったりと、笑顔溢れる楽しいショーとなりました。

今回は5月15日(日)の午前9時から正午まで、チンドン屋によるパフォーマンスも開催します。

広報に掲載したあなたの写真をさしあげます。 ● 申込先 秘書課広報広聴グループ(☎38-5802)まで

5月 のカレンダー

1	日	⊕ 休日急病診療(石黒義章 岩倉整形外科クリニック) 日曜市役所開設(8:30 ~ 12:00)
2	月	
3	火	憲法記念日 ⊕ 休日急病診療(清水美仁 しみず眼科クリニック) 市役所市民スペースはお休みです
4	水	みどりの日 野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道 ⊕ 休日急病診療(檜木治幸 いわくらメンタルクリニック) 市役所市民スペースはお休みです
5	木	こどもの日 ⊕ 休日急病診療(日比野充伸 名草クリニック) 市役所市民スペースはお休みです
6	金	分別収集 / 曾野町・稲荷町・大山寺町・大山寺元町・ 大山寺本町・五条町・大市場町 古紙と古着の日 / 下本町・昭和町・旭町・栄町二丁目・ 新柳町
7	土	野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
8	日	⊕ 休日急病診療(井上伸 いのうえ耳鼻咽喉科) 市役所市民スペースはお休みです
9	月	乳幼児健康相談
10	火	離乳食教室 1歳6カ月児健康診査 分別収集 / 八劔町・井上町・神野町・石仏町 古紙と古着の日 / 中本町・東町・中野町・鈴井町
11	水	野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
12	木	母子健康手帳の交付
13	金	分別収集 / 東新町(岩倉団地)
14	土	古紙と古着の日 / 東新町(岩倉団地) 野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
15	日	⊕ 休日急病診療(小川清夫 小川医院) 日曜市役所開設(8:30 ~ 12:00)

印は、保健センターで行います。休日急病診療の担当医は、変更する場合があります。

電話番号案内

- 戸籍・住民票・印鑑登録・国民健康保険・後期高齢者医療 等
市民窓口課(☎0587-38-5807)
- ごみの収集・処理、犬・猫などペットの死体処理、公害、環境保全 等
環境保全課(☎0587-38-5808)
- 保育園、児童福祉、子ども手当 等
児童家庭課(☎0587-38-5810)

救急医療情報センター

☎0586-72-1133

⊕ 休日急病診療所(日曜日・祝日)

☎0587-66-4708

受付 9:00 ~ 11:30

13:00 ~ 16:30

⊕ 小児救急外来

江南厚生病院内(こども救急診療室)

☎0587-51-3333

○ 日曜日・祝日・第2・4・5土曜日

受付 8:30 ~ 16:30

○ 第1・3土曜日

受付 12:20 ~ 16:30

愛知県小児救急電話相談

☎ 8000

☎052-263-9909

○ 土・日曜日・祝日・年末年始

受付 19:00 ~ 23:00

消防テレホンサービス

☎0587-38-3119



いわくら公園ガイド



⑩ 野寄児童遊園

野寄児童遊園は、野寄町寺浦にあります。この児童遊園にはぶらんこや幼児用の砂場、滑り台が設置されています。

東側の道をまっすぐ北へ進むと西小スポーツ広場があります。

岩倉市の人口 / 48,394人(- 61人)
男性 / 24,049人(- 27人)
女性 / 24,345人(- 34人)
世帯数 / 20,649世帯(+ 35世帯)
(4月1日現在、()内は前月1日現在との比較)

- 毎月2回 1日・15日発行
- 岩倉市ホームページアドレス
<http://www.city.iwakura.aichi.jp/>
- 岩倉市Eメールアドレス(代表)
koho.prsec@city.iwakura.aichi.jp
- 編集 / 総務部秘書課広報広聴グループ
- 発行 / 岩倉市役所
〒482-8686 愛知県岩倉市栄町一丁目66番地
☎0587-66-1111(代表) FAX0587-66-6100



この印刷は環境にやさしい
植物性インキを使用しています。
この紙は環境を配慮し、再生紙を使用しています。